

# BAT 6120

## Charger for 12 V batteries



**de** Originalbetriebsanleitung  
**en** Original operating instructions  
**bg** Оригинална инструкция за експлоатация  
**cs** Původní návod k používání  
**da** Original brugsanvisning  
**el** Πρωτότυπο εγχειρίδιο χρήσης  
**es** Manual original  
**et** Algupärase kasutusjuhendi tõlge  
**fi** Alkuperäisen käyttöohjeen käännös  
**fr** Notice originale  
**hr** Originalne upute za uporabu  
**hu** Eredeti kezelési útmutató  
**it** Istruzioni originali  
**lt** Originali naudojimo instrukcija  
**lv** Oriģinālās ekspluatācijas instrukcijas tulkojums  
**nl** Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing  
**no** Original bruksanvisning  
**pl** Tłumaczenie oryginalnej instrukcji eksploatacji  
**pt** Tradução do manual original  
**ro** Instrucțiuni de utilizare originale  
**ru** Оригинальное руководство по эксплуатации

**sl** Prevod originalnih navodil za uporabo  
**sv** Bruksanvisning i original  
**tr** Orijinal işletim kılavuzunun çevirisi  
**zh** 原版操作说明书的译文

**Ladegerät für 12 V Batterien**  
**Charger for 12 V batteries**  
**Зарядно устройство за акумулатори 12V**  
**Nabíjecí přístroj pro akumulátory s napětím 12 V**  
**Oplader til 12 V-batterier**  
**Φορτιστής για μπαταρίας 12 V**  
**Cargador para baterías de 12V**  
**Laadimisseade 12 V akudele**  
**Laturi 12V:n akuille**  
**Chargeur pour batterie de 12volts**  
**Punjač za akumulatore od 12 V**  
**Töltő 12V-os akkumulátorokhoz**  
**Caricabatteria per batterie da 12V**  
**12V akumulatorių įkroviklis**  
**Lādētājs 12V akumulatoriem**  
**Laadapparaat voor 12V accu's**  
**Ladeapparat for 12 V batterier**  
**Ładowarka do akumulatorów 12 V**  
**Carregador para baterias de 12 V**  
**Încărcător pentru baterii de 12V**  
**Зарядное устройство для аккумуляторных батарей на 12V**  
**Polnilna naprava za 12V akumulatorje**  
**Laddare för 12 V-batterier**  
**12V aküler için şarj cihazı**  
**适用于 12 V 电池的充电器**

<b>1</b>	<b>Hinweise zur Dokumentation</b>	<b>2</b>
1.1	Gebrauch der Dokumentation	2
1.2	Symbole in der Dokumentation	2
1.3	Warnhinweise in der Dokumentation	2
1.3.1	Bedeutung der Signalworte	2
1.3.2	Aufbau der abschnittsbezogenen Warnhinweise	2
1.3.3	Aufbau der eingebetteten Warnhinweise	3
<b>2</b>	<b>Sicherheit</b>	<b>3</b>
2.1	Sicherheitshinweise	3
2.2	Zielgruppe	3
2.3	Mitgeltende Unterlagen	3
2.4	Bestimmungsgemäße Verwendung	3
2.5	Vorhersehbare Fehlanwendung	3
2.6	Voraussetzungen	3
2.7	Persönliche Schutzausrüstung	4
2.8	Gewährleistung und Haftung	4
<b>3</b>	<b>Produktbeschreibung</b>	<b>4</b>
3.1	Lieferumfang	4
3.2	Symbole auf dem Produkt	4
3.3	Funktionsbeschreibung	4
3.3.1	Übersicht BAT 6120	4
3.3.2	Auswahltasten	4
3.3.3	Display	4
<b>4</b>	<b>Erstinbetriebnahme</b>	<b>5</b>
4.1	Spannungseinstellung prüfen	5
4.2	Batterieanschlussleitung B+/B- anschließen und sichern	5
4.3	BAT 6120 an der Wand befestigen (optional)	5
4.4	Erstmaliges Einschalten	5
4.5	Leistungsgrenze wählen	5
<b>5</b>	<b>Bedienung</b>	<b>6</b>
5.1	BAT 6120 an Batterie ankleben	6
5.2	BAT 6120 von Batterie abkleben	6
5.3	Hauptmenü	6
5.4	Help Center aufrufen	6
<b>6</b>	<b>Instandhaltung</b>	<b>6</b>
6.1	Reinigung	6
6.2	Ersatzteile	6
6.3	Schutzfolie tauschen	6
6.4	BAT 6120 aktualisieren	6
<b>7</b>	<b>Außerbetriebnahme</b>	<b>6</b>
7.1	Ortswechsel	6
7.2	Vorübergehende Stilllegung	6
7.3	Entsorgung und Verschrottung	6
<b>8</b>	<b>Technische Daten</b>	<b>7</b>
8.1	BAT 6120 Spezifikationen	7

## 1. Hinweise zur Dokumentation

### 1.1 Gebrauch der Dokumentation

Vor der Inbetriebnahme, dem Anschluss und der Bedienung von Bosch-Produkten ist es unbedingt erforderlich, die Betriebsanleitungen und besonders die Sicherheitshinweise sorgfältig durchzuarbeiten. Damit schließen Sie, zu Ihrer eigenen Sicherheit und um Schäden am Produkt zu vermeiden, Unsicherheiten im Umgang mit Bosch-Produkten und damit verbundene Sicherheitsrisiken von vornherein aus. Wer ein Bosch-Produkt an eine andere Person weitergibt, muss die Betriebsanleitung zum bestimmungsgemäßen Betrieb an diese Person weitergeben.

### 1.2 Symbole in der Dokumentation

- ⓘ Warnt vor möglichen Sachschäden am Prüfling, am Produkt oder vor Umweltschäden.
- ⓘ Anwendungshinweise, Empfehlung oder Verweis.
- ⚠ Warnt vor einer möglichen Gefahr für den Benutzer in nachfolgenden Handlungsaufforderungen.
- ▶ Einschrittige Handlungsaufforderung.
- Optionaler Handlungsschritt.
- ✓ Resultat einer Handlungsaufforderung.
- 📄 Verweis auf eine Seite.

### 1.3 Warnhinweise in der Dokumentation

#### 1.3.1 Bedeutung der Signalworte

Warnhinweise warnen vor Gefahren für den Benutzer oder umstehende Personen. Das Signalwort in den Warnhinweisen zeigt die Eintrittswahrscheinlichkeit sowie die Schwere der Gefahr bei Missachtung.

Signalwort	Eintrittswahrscheinlichkeit	Schwere der Gefahr bei Missachtung
GEFAHR	Unmittelbar drohende Gefahr	Tod oder schwere Körperverletzung
WARNUNG	Mögliche drohende Gefahr	Tod oder schwere Körperverletzung
VORSICHT	Mögliche gefährliche Situation	Leichte Körperverletzung

#### 1.3.2 Aufbau der abschnittsbezogenen Warnhinweise

Abschnittsbezogene Warnhinweise beziehen sich auf mehrere Handlungsschritte innerhalb einer gefährlichen Handlungsabfolge. Abschnittsbezogene Warnhinweise werden vor der gefährlichen Handlungsabfolge platziert.

#### ⚠ Signalwort

Warnsymbol **Art, Quelle und Folgen der Gefahr.**  
 ▶ Maßnahmen und Hinweise zur Vermeidung der Gefahr.

### 1.3.3 Aufbau der eingebetteten Warnhinweise

Eingebettete Warnhinweise beziehen sich auf einen einzelnen, gefährlichen Handlungsschritt. Eingebettete Warnhinweise werden vor dem gefährlichen Handlungsschritt platziert. Die Abhilfemaßnahmen werden in die Handlungsabfolge eingebettet.

**▲ SIGNALWORT** – Art der Gefahr und ihre Quelle.  
Mögliche Folge bei Missachtung.

## 2. Sicherheit

### 2.1 Sicherheitshinweise

- ▶ BAT 6120 über ein geerdetes Spannungsnetz mit Spannung versorgen.
- ▶ Netzanschlussleitung und Batterieanschlussleitung B+/B– müssen in einwandfreiem Zustand sein.
- ▶ Nur die von Bosch mitgelieferte Batterieanschlussleitung B+/B– verwenden.
- ▶ Batterieanschlussleitung B+/B– nicht verlängern oder verkürzen.
- ▶ Bei Verwendung einer Verlängerungsleitung sicherstellen, dass die Gesamtstromstärke aller an dieser Verlängerungsleitung angeschlossenen Geräte die zulässige Stromstärke für die Verlängerungsleitung und der vorgeschalteten Sicherung im Sicherungskasten nicht überschreitet.
- ▶ Batterien nur in gut belüfteten Räumen laden.
- ▶ Beim Laden der Batterie Feuer, offenes Licht und Funkenbildung vermeiden.
- ▶ Keine nichtaufladbaren Batterien laden.
- ▶ Lithium-Eisenphosphat-Batterien (LFP = LiFePO<sub>4</sub>) ohne Batterie-Management-System (BMS) nicht laden.
- ▶ Während des Ladevorgangs, auch von tiefentladenen Batterien, alle Verbraucher im Fahrzeug ausschalten.
- ▶ Batterieanschlussklemmen nicht kurzschließen.

#### Gefahrenquelle Batterie

**Verätzungsgefahr** – Austretendes Elektrolyt aus Batterien und Akkus kann Augen und Haut verätzen.

- ▶ Austretende Flüssigkeit (Elektrolyt) nicht mit Augen und Haut in Verbindung bringen.
- ▶ Bei Elektrolytkontakt die betroffenen Stellen sofort mit Wasser spülen, anschließend ärztliches Fachpersonal aufsuchen.
- ▶ Batterien und Akkus nicht kurzschließen.

**Brandgefahr, Explosionsgefahr** – Batterien und Akkus können bei Überladung (Gasung) oder Kurzschluss zu Verbrennungen und Verletzungen führen.

- ▶ Keine offenen Flammen oder Funkenquellen.
- ▶ Nicht rauchen.
- ▶ In geschlossenen Räumen ausreichende Belüftung und Absaugung sicherstellen.
- ▶ Batterien und Akkus nicht kurzschließen.

### 2.2 Zielgruppe

Das Produkt darf nur von ausgebildetem und eingewiesenem Personal benutzt werden. Zu schulendes, anzulernendes, einzuweisendes oder im Rahmen einer allgemeinen Ausbildung befindliches Personal darf nur unter

ständiger Aufsicht einer erfahrenen Person an dem Produkt tätig werden.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.

An elektrischen Anlagen oder Betriebsmitteln dürfen nur Elektrofachkräfte oder unterwiesene Personen unter Leitung und Aufsicht einer Elektrofachkraft arbeiten.

### 2.3 Mitgeltende Unterlagen

Allgemeine Sicherheitshinweise Bosch Automotive Aftermarket

<https://help.boschdiagnostics.com/generalsafetynotes>



BAT 6120 Help Center

<https://help.boschdiagnostics.com/BAT6120>



### 2.4 Bestimmungsgemäße Verwendung

BAT 6120 ist ein Batterielader im Werkstattbereich, mit dem 12 V Fahrzeugbatterien geladen oder Fahrzeuge, z. B. während der Reparatur, mit Strom versorgt werden können.

### 2.5 Vorhersehbare Fehlanwendung

Fehlanwendung (⊗) mit entsprechender bestimmungsgemäßer Verwendung (✔):

- ⊗ Einsatz außerhalb der zulässigen Umgebungsbedingungen.
- ✔ BAT 6120 nur bei zulässigen Umgebungsbedingungen verwenden.
- ⊗ Batterieanschlussklemmen werden falsch an- oder abgeklemmt.
- ✔ Beim An- oder Abklemmen muss BAT 6120 ausgeschaltet sein.
- ✔ Anklemmen: Erst die rote Batterieanschlussklemme an den Pluspol (+) anschließen. Danach die schwarze Batterieanschlussklemme an den Minuspol (–) anschließen.
- ✔ Abklemmen: Erst die schwarze Batterieanschlussklemme abklemmen. Danach die rote Batterieanschlussklemme abklemmen.

### 2.6 Voraussetzungen

- BAT 6120 auf festen Untergrund stellen oder an der Wandhalterung einhängen.
- Der Standort muss ausreichend stabil sein. Das Gewicht von BAT 6120 und das Gewicht der zu ladenden Batterie beachten.
- Mindestabstand BAT 6120 zur Batterie von 0,5 m beachten und einhalten.

- BAT 6120 vor Feuchtigkeit und Nässe schützen.
- BAT 6120 nicht abdecken.
- BAT 6120 so aufstellen, dass seitlich ein Raum von mindestens 15 cm zur Entlüftung frei ist.

## 2.7 Persönliche Schutzausrüstung

- Schutzbrille
- Schutzhandschuhe

## 2.8 Gewährleistung und Haftung

Es dürfen keine Veränderungen an unseren Produkten vorgenommen werden. Unsere Produkte dürfen nur mit Originalzubehör und Originalersatzteilen verwendet werden. Andernfalls entfallen sämtliche Gewährleistungsansprüche.

# 3. Produktbeschreibung

## 3.1 Lieferumfang

Bezeichnung	Sachnummer
BAT 6120	Siehe Typenschild
Netzanschlussleitung 3 m für:	
0 687 000 149	1 684 461 201
0 687 000 044	1 684 461 202
0 687 000 111	1 684 461 203
0 687 000 081	1 684 461 204
Batterieanschlussleitung B+/B- (3 m; 25 mm <sup>2</sup> )	1 684 437 008
Haltewinkel (1 x) mit Schraube für Batterieanschlussleitung B+/B-	-
Haltewinkel (4 x) für Wandmontage	-
Betriebsanleitung für:	
0 687 000 149	1 689 989 524
0 687 000 044, 0 687 000 111, 0 687 000 081	1 689 989 525

## 3.2 Symbole auf dem Produkt

- ☑ Alle Warnzeichen müssen in lesbarem Zustand sein.



Elektro- und Elektronik-Altgeräte einschließlich Leitungen und Zubehör sowie Akkus und Batterien müssen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden.



Bevor mit BAT 6120 gearbeitet wird, Betriebsanleitung lesen und verstehen.



BAT 6120 nur in Innenräumen verwenden und vor Feuchtigkeit und Nässe schützen.



BAT 6120 nicht im Freien verwenden und vor Feuchtigkeit und Nässe schützen.



BAT 6120 ist geeignet für die Verwendung in Ländern mit tropischem Klima.



1. Batterielader ausschalten.
2. Batterieanschlussklemmen an- oder abklemmen.



Gefahr durch entzündbare Gase und säurehaltige Flüssigkeit.

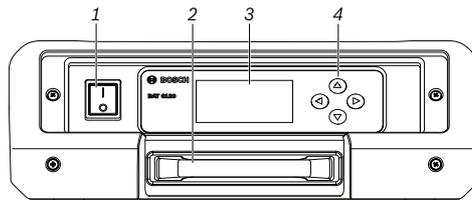
## 3.3 Funktionsbeschreibung

Mit dem leistungsstarken Batterielader BAT 6120 können folgende Batterien geladen werden:

- UNI, NASS, AGM, EFB, GEL/VRLA: 12 Volt Blei-Säure-Batterien.
- LFP: 12 Volt Lithium-Eisenphosphat-Batterien (LFP = LiFePO<sub>4</sub>) mit Batterie-Management-System (BMS).

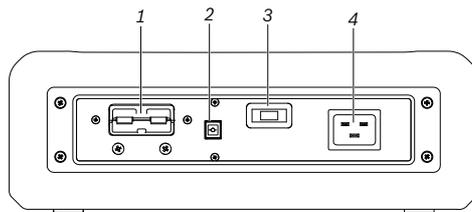
Batterien können sowohl am Fahrzeug im eingebauten Zustand als auch im ausgebauten Zustand geladen werden. BAT 6120 kann auch zur Spannungsversorgung des Bordnetzes bei Batterietausch oder der Programmierung von Steuergeräten verwendet werden. Weitere Anwendungen sind die Spannungsversorgung des Bordnetzes bei der Fehlersuche am Fahrzeug oder die Spannungsversorgung des Bordnetzes für Fahrzeuge in Ausstellungsräumen. Die vorgesehenen Einsatzbereiche des BAT 6120 sind Autowerkstätten, Ausstellungsräume in Autohäusern, Prüforganisationen, Tankstellen und der Batteriehandel.

### 3.3.1 Übersicht BAT 6120 Vorderansicht



- 1 Ein-/Aus-Schalter
- 2 Tragegriff
- 3 LCD-Display
- 4 Auswahl Tasten

### Rückansicht



- 1 Anschluss für Batterieanschlussleitung B+/B-
- 2 USB-Anschluss
- 3 Schiebeschalter für Netzspannung (230 V oder 115 V)
- 4 Anschluss für Netzanschlussleitung

### 3.3.2 Auswahl Tasten

- Menü/Betriebsart aktivieren oder Menüschritt weiter.
- Vorgang abbrechen oder Menüschritt zurück.
- ⬆ Menü/Betriebsart wählen oder Parameter ändern (vergrößern).
- ⬇ Menü/Betriebsart wählen oder Parameter ändern (verkleinern).

### 3.3.3 Display

**Blau:** Normalbetrieb.

**Gelb:** Eingeschränkter Betrieb, z. B. bei Warnmeldung **Belastung zu hoch! Spannung reduziert.**

**Grün:** Z. B. am Ende der Ladephasen.

**Rot:** Fehler ist aufgetreten. Betriebsart wurde abgebrochen.

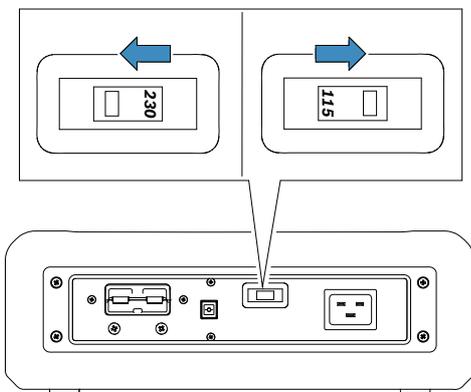
## 4. Erstinbetriebnahme

### 4.1 Spannungseinstellung prüfen

! Vor dem Einschalten sicherstellen, dass die Spannung des Spannungsnetzes mit der eingestellten Spannung an BAT 6120 übereinstimmt.

► Wenn die Spannung nicht übereinstimmt, Spannung mit Schlitzschraubendreher einstellen.

- 230 Volt: Schiebeschalter für Netzspannung nach links schieben.
- 115 Volt: Schiebeschalter für Netzspannung nach rechts schieben.

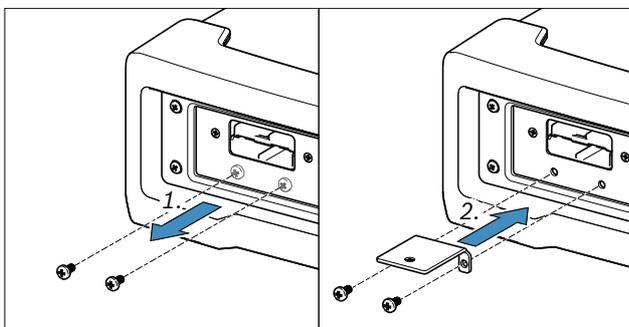


### 4.2 Batterieanschlussleitung B+/B- anschließen und sichern

! Der Haltewinkel muss montiert werden, um ein unbeabsichtigtes Abziehen der Batterieanschlussleitung B+/B- während des Betriebs zu vermeiden und den Anschluss von BAT 6120 zu schützen.

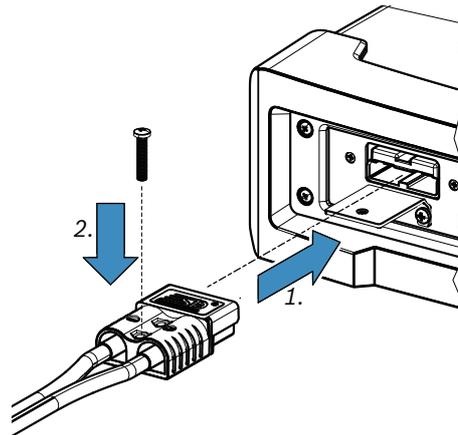
#### Haltewinkel montieren

1. Schrauben (2 x) unterhalb des Anschlusses für Batterieanschlussleitung B+/B- entfernen.
2. Haltewinkel mit den 2 Schrauben befestigen.



#### Batterieanschlussleitung B+/B- montieren

1. Stecker der Batterieanschlussleitung B+/B- bis zum Anschlag in den Anschluss für Batterieanschlussleitung B+/B- stecken.
2. Stecker der Batterieanschlussleitung B+/B- mittels Schraube an Haltewinkel befestigen.



### 4.3 BAT 6120 an der Wand befestigen (optional)

i Weitere Informationen siehe "BAT 6120 Help Center".

### 4.4 Erstmaliges Einschalten

Bei der Erstinbetriebnahme muss eine Sprache gewählt werden.

i Die gewählte Sprache kann nachträglich in den Einstellungen geändert werden.

1. Netzanschlussleitung an Spannungsnetz anschließen.
2. BAT 6120 mit dem Ein-/Aus-Schalter einschalten.
  - ✓ Menü "**LANGUAGE**" (Sprache) wird angezeigt.
3. Sprache wählen mit  $\odot$  oder  $\triangleleft$ .
4. Änderung speichern mit  $\odot$ .
  - ✓ Betriebsart "**STROMVERSORGUNG**" wird angezeigt.

#### Sprachauswahl zurücksetzen

Wenn eine Sprache gewählt wurde, die nicht verstanden wird, kann die Sprache zurückgesetzt werden.

1. BAT 6120 ausschalten.
2.  $\odot$  gedrückt halten und BAT 6120 wieder einschalten.
  - ✓ Menü "**LANGUAGE**" (Sprache) wird angezeigt.
3.  $\odot$  loslassen.
4. Sprache wählen mit  $\odot$  oder  $\triangleleft$ .
5. Änderung speichern mit  $\odot$ .
  - ✓ Betriebsart "**STROMVERSORGUNG**" wird angezeigt.

### 4.5 Leistungsgrenze wählen

Die Ausgangsleistung von BAT 6120 kann gewählt werden.

1. "**EINSTELLUNGEN >> MAX. LEISTUNG**" wählen.
2.  $\odot$  drücken.
  - ✓ Menü "**MAX. LEISTUNG**" mit der aktuell gewählten Leistungsgrenze wird angezeigt.
3.  $\odot$  drücken.
4. Regionenspezifische oder individuelle Leistungsgrenze wählen mit  $\triangleleft$  oder  $\triangleright$ .

 Mit "**1200W...1750W**" kann die gewünschte Leistungsgrenze individuell gewählt werden.

5. Änderung speichern und zurück zum Menü "**EINSTELLUNGEN**" mit .

## 5. Bedienung

### 5.1 BAT 6120 an Batterie anklemmen

1. BAT 6120 über die Netzanschlussleitung an das Spannungsnetz anschließen.
2. Rote Batterieanschlussklemme an den Pluspol (+) der Batterie anschließen.
3. Schwarze Batterieanschlussklemme an den Minuspol (-) der Batterie anschließen.

 Beim Laden von Fahrzeugbatterien im eingebauten Zustand kann die schwarze Batterieanschlussklemme (-) auch entfernt von Batterie und Benzinleitung an die Karosserie angeschlossen werden.

4. BAT 6120 mit dem Ein-/Aus-Schalter einschalten.  
✓ Display leuchtet.

### 5.2 BAT 6120 von Batterie abklemmen

1. Spannungsversorgung abbrechen mit .
2. Meldung **Laden abbrechen?** bestätigen mit .
3. Optional: BAT 6120 mit dem Ein-/Aus-Schalter ausschalten.
4. Schwarze Batterieanschlussklemme abklemmen.
5. Rote Batterieanschlussklemme abklemmen.

### 5.3 Hauptmenü

Nach dem Einschalten befindet sich BAT 6120 im Hauptmenü. Im Hauptmenü erfolgt die Auswahl der gewünschten Betriebsart oder Einstellungen können vorgenommen werden.

 Weitere Informationen siehe "BAT 6120 Help Center".

#### Betriebsart "STROMVERSORGUNG"

Betriebsart zur Spannungsversorgung von Fahrzeugen während der Arbeit am Fahrzeug, z. B. Steuergeräte-Programmierung oder Fehlersuche.

#### Betriebsart "BATTERIE LADEN"

Betriebsart zum Laden von verschiedenen Batterietypen (UNI, NASS, AGM, EFB, GEL/VRLA, LFP). Abhängig vom gewählten Batterietyp sind unterschiedliche Ladekennlinien und Ladeparameter hinterlegt.

#### Betriebsart "SHOWROOM"

Betriebsart zur dauerhaften Spannungsversorgung von Fahrzeugen, z. B. in Ausstellungsräumen.

#### Betriebsart "BATTERIETAUSCH"

Betriebsart zur Spannungsversorgung von Fahrzeugen und dessen Verbraucher während eines Batterietauschs.

#### Menü "EINSTELLUNGEN"

Individuelle Einstellungen können gemacht werden (z. B. Display-Darstellung drehen, Sprache ändern). Das "BAT 6120 Help Center" kann über den QR-Code aufgerufen werden.

### 5.4 Help Center aufrufen

Weitere Informationen siehe BAT 6120 Help Center.

- ▶ "**EINSTELLUNGEN** >> **Help Center**" wählen.



Das BAT 6120 Help Center kann auch über den QR-Code oder folgende URL aufgerufen werden:  
<https://help.boschdiagnostics.com/BAT6120>

## 6. Instandhaltung

### 6.1 Reinigung

 Grobe Werkstattputzlappen und scheuernde Reinigungsmittel können BAT 6120 beschädigen.

- ▶ BAT 6120 nur mit neutralen Reinigungsmitteln und weichen Tüchern reinigen.

### 6.2 Ersatzteile

 Weitere Informationen siehe "BAT 6120 Help Center".

### 6.3 Schutzfolie tauschen

Die Schutzfolie für Display und Auswahltasten kann bei Beschädigung getauscht werden.

 Weitere Informationen siehe "BAT 6120 Help Center".

### 6.4 BAT 6120 aktualisieren

Wenn ein Firmware-Update verfügbar ist, kann dieses mit der auf einem Computer installierten Software "Battery Charger" auf BAT 6120 übertragen werden.

 Weitere Informationen siehe "BAT 6120 Help Center".

## 7. Außerbetriebnahme

### 7.1 Ortswechsel

- ▶ Bei Weitergabe von BAT 6120 die im Lieferumfang vorhandene Dokumentation vollständig mit übergeben.
- ▶ BAT 6120 nur in Originalverpackung oder gleichwertiger Verpackung transportieren.
- ▶ Hinweise zur Erstinbetriebnahme beachten.

### 7.2 Vorübergehende Stilllegung

- ▶ Elektrischen Anschluss trennen.

### 7.3 Entsorgung und Verschrottung



BAT 6120, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

1. BAT 6120 vom Spannungsnetz trennen und Netzan-schlussleitung entfernen.
2. BAT 6120 zerlegen, nach Material sortieren und ge-mäß den geltenden Vorschriften entsorgen.
3. Umweltschäden und eine Gefährdung der persönli-chen Gesundheit durch die ordnungsgemäße Entsor-gung vermeiden.

 BAT 6120 unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU (WEEE).

## 8. Technische Daten

### 8.1 BAT 6120 Spezifikationen

Eigenschaft	Wert
Netzspannung	
0 687 000 149	220 – 240 VAC
0 687 000 044	220 – 240 VAC
0 687 000 111	120 – 127 VAC
0 687 000 081	100 – 127 VAC
Netzfrequenz	50 Hz / 60 Hz
Batterie-Nennspannung	12 V
Maximale Leistungsabgabe	
0 687 000 149	1750 W
0 687 000 044	1750 W
0 687 000 111	1750 W
0 687 000 081	1250 W
Betriebsart " <b>STROMVERSORGUNG</b> "	
Versorgungsspannung	12 V – 14,2 V
Werkseinstellung	13,5 V
Max. Ausgangsstrom	
0 687 000 149	120 A
0 687 000 044	120 A
0 687 000 111	120 A
0 687 000 081	100 A
Betriebsart " <b>BATTERIE LADEN</b> "	
Ladespannung	14 V – 15,5 V
Betriebsart " <b>SHOWROOM</b> "	
Versorgungsspannung	12,8 V – 13,8 V
Max. Ausgangsstrom	20 A – 50 A
Werkseinstellung	13,5 V; 40 A
Betriebsart " <b>BATTERIETAUSCH</b> "	
Versorgungsspannung	12 V – 13,2 V
Max. Ausgangsstrom	10 A – 30 A
Werkseinstellung	12,6 V; 20 A
Funktions-Temperaturbereich	-5 °C – 45 °C / 23 °F – 113 °F
Lager-Temperaturbereich	-25 °C – 60 °C / -13 °F – 140 °F
Schutzart	IP 20D
Schutzklasse	I
Abmessungen (B x H x T)	329 x 116 x 433 mm / 12.6 x 4.6 x 17.1 "
Gewicht (ohne Zubehör)	8,5 kg / 18.7 lb
Gewicht mit Netzanschlussleitung und Batterieanschlussleitung B+/B-	11,5 kg / 25.4 lb
Batterieanschlussleitung B+/B- Länge	3 m / 9.8 ft
Batterieanschlussleitung B+/B- Quer-schnitt	25 mm <sup>2</sup>